

Sous-commission paritaire pour les chaussures  
orthopédiques

Paritair Subcomité voor de orthopedische schoeisels

*Convention collective de travail du 12 septembre  
2007*

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 12  
september 2007*

Formation (AIP 2007-2008)

Vorming (IPA 2007-2008)

Article 1er. Champ d'application

Artikel 1. Toepassingsgebied

La présente convention collective de travail s'appli-  
que aux employeurs et aux ouvriers ressortissant à  
la Sous-commission paritaire pour les chaussures  
orthopédiques.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van  
toepassing op de werkgevers en op de arbeiders  
die ressorteren onder het Paritair Subcomité  
voor de orthopedische schoeisels.

Par "ouvriers" on entend les ouvriers et les ouvriè-  
res.

Onder "arbeiders" verstaat men de arbeiders en  
de arbeidsters.

Art. 2. Concernant Formation (point 3 de l'accord  
interprofessionnel 2007-2008 et la loi du 23  
décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre  
générations, notamment l'article 30, modifié par la  
loi du 17 mai 2007), le secteur réalisera  
annuellement une augmentation du taux de  
participation aux formations de 5 points de  
pourcentage.

Art. 2. Wat betreft Vorming (punt 3 van het  
Interprofessioneel akkoord 2007-2008 en de wet  
van 23 december 2005 betreffende het  
generatiepact, inzonderheid op artikel 30  
gewijzigd door de wet van 17 mei 2007) zal de  
sector een jaarlijkse toename van de  
participatiegraad aan vorming en opleiding met  
5 procentpunten realiseren

Art. 3. Durée

Art. 3. Duur.

La présente convention collective de travail entre  
en vigueur le 1er janvier 2007 cesse d'être en vi-  
gueur le 31 décembre 2008.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in  
werking op 1 januari 2007 houdt op van kracht  
te zijn op 31 december 2008.

NEERLEGGING-DEPOT	REGISTR.-ENREGISTR.	NR
2 8 -09- 2007	2 2 -10- 2007	N <sup>c</sup>

85.364 10 | 12806